

**Der Schriftgiesser.**

Der Schriftgiesser verfertigt die Lettern, womit die Buchdrucker drucken.

Erst schneidet er den Buchstaben, nach der erforderlichen Größe und Art, in Stahl. (Patrice), und senkt ihn dann durch einen Hammerschlag in Kupfer, welches die Matrice wird, die er aber sehr süssen oder durch Feilen so zurecht machen muss, dass sie nicht zu flach, noch zu tief liege, und ihre völle Winkel behalte.

Nun setzt er diese Matrices in sein Instrument, das aus zwei gleichen Hälfte besteht, die genau auf einander passen; und gesetzt mit einem Löffel, aus der Eisenen Pfanne des Giessofens, seine Compositon, die aus Blei, Antimonium, Eisen und etwas Messing und Kupfer im Schmelzofen zugeschmolzen worden, und in dem Giessofen durch Kohlenfeuer häufig erhalten wird, in den Guß des Instruments hinein.

Gleich bildet sich der Buchstabe bey den Fertigen, im Regel und Höhe, und mit der Signatur oder Ausschnitt, die dem Gießer dazu dient, dass er ihn nicht verkehrt sehe.

Das Instrument ist in Holz gefasst, weil es sich im Gießen sehr erhöhet, und man es mit den Fingern angreissen muss. Es hat auf der Einfassung zweien Hacken, womit der Buchstab bey Definition des Instruments desto geschwinder ausgehakt werden kann. Was nun an selbigem vom Guss

**Fusor typorum æneorum.**

Fusor typorum æneorum canicit typos, sive litteras, quibus typographi utuntur.

Primo typus, prouti magnitudo ejus ac species postulat, chalybi inciditur, isque est archetypus, qui malleo in cuprum adactus matricem producit, quam fusor aptare & limando ita preparare debet, ut nec nimis plana nec depresso fiat, suisque angulis sit instrueta.

Matricem imponit instrumento fusorio, quod ex duabus partibus sibi invicem accurate congruentibus componitur, & cochleari e sartagine ferrea fornacis araria massam ex plumbō, antimonio, ferro, orichalco & cupro constatam, & carbonum igne liquefactam, instrumento sive formæ infundit.

Typus statim sermatur in longitudinem & latitudinem una cum signatura, que typothetæ inservit, ne typum invertat.

Instrumentum lignum includitur, quia in fusione valde incandescit, digitisque tractari debet. In margine duobus uncis est præditum, quorum ope typus eo citius, cum instrumentum ap-

**Le Fondateur en carateres.**

C'est lui qui fournit à l'imprimeur les Lettres ou Caractères mobiles avec lesquels il imprime.

D'abord ces Caractères se gravent en bois selon la forme & grosseur requise : ce qui donne les poingpins : on les frappe à coups de marteau sur un morceau de cuivre qui en reçoit l'empreinte & qu'on nomme matrice : celle ci a besoin d'être ajournée, soit avec la lime pour en retrancher l'excedent en hauteur, soit avec l'équerre pour en bien former les angles.

La Matrice se renferme dans le moule formé de deux moitiés égales, & qui se rapprochent exactement. On verse avec une cuveille dans lejet du moule la composition de plomb, d'antimoine, de fer, avec quelque partie de Cuivre & de Laiton, qui a été préparée dans le fourneau de fonte, & qui s'entretenait en fusion par un feu de charbons dans la Chandiere de fer, d'où on la verse.

Au même instant la Lettre se forme pour le corps & la hauteur, avec son grain ou entailleure qui sera au compositeur à distinguer le haut ou le pied de chaque lettre.

Le moule est revetu de bois à l'exterieur, pour garantir les mains de l'ouvrier de la chaleur que le metal fondu communique au moule même. Il est grain de deux crochets, pour decrocher plus vite la Lettre lorsqu'elle est adhérente à une des deux moitiés ; l'excedent de la matière qu'on a ver-

**Il fonditore de caratteri.**

E quello che forma le lettere o caratteri mobili di cui si serve lo stampatore per la stampa.

Prima d'ogni cosa, i caratteri sono incisi nell'acciaio secondo la forma e grandezza che fa disposto ciò che si fa con il putaruello. Si battono a fossa di martello sopra un pezzo di rame che ne riceve l'impronto che chiamasi Matrice ; quest'abbisogna d'esser accommodata, sia con la lima per levare quel che c'è di più in altezza, sia con lo squadra per formarne gli angoli ben giusti.

La matrice è racchiusa fra la forma fatta di due metà eguali e che si congiungono appuntino. Si versa con un cucchiaro nel buco della forma il liquefatto composto di piombo, d'antimonio, di ferro di rame e d'ottone ch'è già stato preparato in un fornetto di bronzo e che si matiene liquefatto con un fitoco di carbone.

Nello stesso tempo la lettera si forma in largo ed in lungo col suo intaglio che serve al compositore per farli conoscere il capo o l' piede delle lettere, o caratteri.

La forma è ricoperta di legno al di fuori per difender la mano dell'operaio dal caldo che'l metallo liquefatto comunica alla forma stessa; e mentre di due uncini per staccare più presto la lettera allorchè resti unita con una delle due metà; il

Aber häufig ist, das wird abgebrochen und in die Pfanne zurückgeworfen.

Dann wird der Buchstabe fertig gemacht, theils durchs Schleifen auf einem Sandsteine, theils durchs Poliren mit dem Messer auf dem hölzernen Winkelhagen, theils auch durch Behobeling des Orts wo der Guss abgebrochen worden. Die völlig fertigen Buchstaben werden zuletzt ins Buchdruckerschiff gethan, die Columnen eingebunden und die Blätter in Papier geschlagen.

Die Schriftgießerkunst, die mit der Buchdruckerei zugleich erfunden worden, ist in unserm Jahrhunderte in Deutschland ihrer Vollkommenheit näher gekommen, als in den Vorigen.

ritur, eximi potest.  
Quod redundat in typis,  
avellitur, & in sartagi-  
nem rejicitur.

Typus perficitur, par-  
tim dum politur in cote,  
vel cultro in normali-  
nea, partim lavigando  
dolabris locum, in quo  
particulae quædam de-  
fractæ fuerunt. Typi  
plane absoluti in locula-  
mento ponuntur, & co-  
lumnis colligatis fasciu-  
li charta circumdantur.

Hæc ars eodem tem-  
pore, quo typographia  
inventa fuit, & nostro  
seculo in Germania ma-  
jorem quam præceden-  
ti consecuta est perfectio-  
nem.

sée dans le moule, se  
separe du corps de la  
lettre & se remet en  
fonte: le jet ainsi separé  
se nomme rompure.

Les Lettres étant rom-  
pues on les passe sur  
la pierre à froter ou bien  
on les crene c'est à dire  
qu'on enlève légèrement  
avec le canif ce qui ex-  
cede: on coupe aussi  
pour le justisseur avec le  
rabois les Lettres à l'en-  
droit où le jet a été rom-  
pu. Lorsqu'elles sont ainsi  
préparées on les range  
sur le Composteur: cha-  
que rangée se met en pa-  
ge ou en paquets qu'on  
enveloppe de papier.

La fonderie en carac-  
teres qui a été inventée  
en même temps que l'im-  
primerie, s'est plus per-  
fectionnée en Allemagne  
depuis le commencement  
de ce siècle que  
dans les précédents.

più dall' materia versata  
nella forma si stacca dal  
corpo del la lettera e si ri-  
getta a liquefare, e ciò  
si chiama rottame.

Le lettere sendo sepa-  
rate, si fregano sopra una  
pietra ovvero si ripuliscono  
con un temperino levan-  
done leggermente quel  
che c'è di più, è sileva al-  
trei con la pialla le dif-  
formità la sciatevi dai rot-  
tami del metallo. Quando  
queste sono così preparate,  
si metton per ordine nel  
compositore ed ogni linea  
si mette in carta a giusta di-  
piego.

La fonderia de carac-  
teri che fu inventata nello  
stesso tempo che la stampa,  
è molto migliorata  
nel secolo presente in  
Germania che ne prece-  
denti.



F.W.